

Беседы о чтении
(К проблеме понимания текста)

О.В. Соболева

*Беседа четвертая**

Внимание: слово!

Продолжить наш разговор об обучении пониманию текста хочется отрывком из стихотворения М. Пляцковского «Чего без чего не бывает». Давайте читать и прогнозировать:

Знайте, не бывает моря

без волны,

Шутки – без ..., марта – без ...,

Летчиков – без ..., армий – без ...,

Школ – без ..., драк – без

Обдумав самые существенные признаки упомянутых в стихотворении объектов и подключив свой словарный запас, вы, надеюсь, заполнили пропуски в этом тексте. Проверьте себя. Были пропущены слова: *улыбки, весны, неба, полков, переменок, синяков*.

Продолжим игру и попробуем ответить на вопрос: а без чего не бывает понимания текста? Конечно, без внимания к каждому сигналу текста и прежде всего без **внимания к слову**.

* Продолжение публикации серии статей. Начало см. в № 8–10 за 2007 г.

Какие слова нуждаются в читательском внимании? Это слова-незнакомцы, слова-ключики и слова-образы. Рассмотрим их поближе.

1. Слова-незнакомцы.

Начинающий читатель зачастую даже не осознает, что в тексте есть непонятное для него слово. Такое слово проскальзывает в контексте, оставляя иллюзию понятности. Любой учитель сталкивался с этим явлением, задавая детям после чтения вопрос: «Какие слова были непонятны?» Как правило, дети таких слов не называют. Однако если попросить их уточнить значения ряда слов из прочитанного текста, легко убедиться, что многие слова остались за гранью понимания. Более того, дети могут выполнять различные задания по работе с текстом, не осознавая, что манипулируют непонятыми словами. Приведем случай из практики.

На уроке проходил диалог с текстом. Прочитав текстовый вопрос «Отчего прохладно стало одуванчику в бору?», дети принялись активно прогнозировать ответ, и тут стало ясно, что многие дети не понимают слова *бор*. Одни посчитали, что бор – это длинная палка, другие перепутали его со словом *бар*, говоря, что это – «ресторан», и совершенно не связывая смысл слова со смыслом предложения.



плюс до
«ПОСЛЕ»

Если не все слова ребенку понятны, можно сомневаться и в точности возникающих в его воображении картин. Первоклассников попросили представить картину, описанную в следующем предложении: *По всей вырубке пахнет земляникой и медом от белых мохнатых цветов*. Как же были удивлены психологи, когда в рассказах детей о том, что они представили, обнаружили и лес, и ручей, и даже горы! Но ни один из маленьких читателей (а их было больше ста) не поинтересовался, что такое *вырубка*.

Старательно выполняли дети и задание, направленное на понимание смысла текста. Дети искали общее и различное в пословицах «За двумя зайцами погонишься – ни одного не поймаешь» и «Двумя руками трудно схватить двух угрей». Проверка работ показала, что вместо слова *угрей*, о значении которого тоже никто не спросил, во многих тетрадях было написано *углей*, *ужей* и даже *огреть*.

Эти примеры говорят о том, что любые приемы работы с текстом будут бесполезны и полноценного понимания добиться не удастся, если не научить ребенка внимательному отношению к слову-незнакомцу.

В начальной школе словарной работе традиционно уделяется много внимания. Очевидно, чтобы эта работа стала эффективной, нужно перенести некоторые акценты. Существующая в школе практика разбора слов, которые, с точки зрения взрослого, могут быть непонятны детям, необходима, но недостаточна, так как ребенку могут быть непонятны очень простые, на первый взгляд, слова. Не исключая словарную работу перед чтением, **важно создать у детей установку на самостоятельное выделение при чтении непонятных слов и выяснение их значений**. В обучении пониманию текста акцент делается на том, чтобы каждое непонятное ребенку слово было для него словно красный сигнал светофора, препятствующий дальнейшему движению по страницам книги.

Работа над пониманием слова может начинаться на самых первых уроках, когда разговор идет о знакомых детям с раннего возраста литературных произведениях. Так, во многих букварях и азбуках детям предлагается вспомнить и рассказать сказки. Всем известная сказка «Колобок» содержит слова «по амбару метен, по сусекам скребен». Как правило, дети затрудняются с объяснением значения слов *амбар*, *сусек*. Воспользуйтесь ситуацией, обратите их внимание на важность понимания каждого слова и, конечно, представьте слова-незнакомцы: *амбар* – строение для хранения зерна, муки; *сусек* – отгороженное место в амбаре для ссыпки зерна, муки.

Рассказать первоклассникам о необходимости быть внимательными к непонятым словам можно так:

– Отправляясь в путь по страницам книг, необходимо кое-чем запастись. Первое, что нужно взять с собой, – это внимание к слову.

В книгах часто встречаются слова, которые не совсем понятны. Если не обратить на них внимания, то может стать непонятым даже целый рассказ.

Что же делать, когда непонятное слово встретится на пути? Иногда сама книга помогает читателю, давая подсказку. А если подсказки нет, нужно спрашивать о таких словах у взрослых или самостоятельно отыскивать их в умной книге, которая называется «словарь». А теперь приготовьтесь запомнить «золотое правило» настоящего читателя: если на пути встречается непонятное слово, я выясняю, что оно значит, а потом читаю дальше.

В начале работы с текстами можно прерывать чтение для выяснения значения непонятого ребенку слова, как только от него получен сигнал о наличии такового. В данном случае продолжать чтение зачастую бессмысленно, так как понимание текста может быть искажено или заблокировано. Постепенно дети привыкают следить по тексту за читающим или читать самостоятельно, подчеркивая непонятные слова. После чтения обсуждается, можно ли понять слово из контекста или

нужно воспользоваться толковым словарем.

Напоминание о «золотом правиле» читателя должно звучать при встрече с любым текстом, пока для детей не станет естественным выяснять значение непонятого слова. Это относится не только к уроку литературного чтения или развития речи, но и к другим урокам, где идет работа с текстом.

Приведем фрагмент урока риторики «Незаменимые помощники – словари», который провела Н.П. Руденская, учитель школы № 52 г. Курска. Урок проходил в форме устного журнала со следующими страницами: «К несметным сокровищам Страны слов» (о толковых словарях), «Какого роду-племени» (о словаре иностранных слов), «К словам разнообразным, близким, но чуточку разным» (о словаре синонимов), «Минус – плюс, огонь – вода, дерзкий – осторожный, все антонимы всегда противоположны» (о словаре антонимов). К уроку также была подготовлена выставка словарей, озаглавленная афоризмом А. Франса «Словарь – это вся Вселенная в алфавитном порядке».

Учитель (У.): Поиграем в игру «Дополни предложение». Ученик в тетради написал нераспространенное предложение *Падают листья*. Давайте поможем ему сделать предложение распространенным, прибавляя по одному слову. Победит тот, кто составит самое длинное предложение. (Ответы детей.) Молодцы! Вы сумели подобрать много красивых слов. А вы не задумывались, сколько всего слов в нашем родном языке? Ученые полагают, что более пяти-сот тысяч. Нет, наверное, человека, который бы знал их все. Но существует справедливое изречение: «Не тот образованный человек, который все знает (это и невозможно!), а тот, кто знает, где можно найти ответ на возникший вопрос».

Сегодня на уроке мы поговорим о словарях, о том, какую помощь они могут нам оказать. Мы «перелистаем» страницы устного журнала на тему «Незаменимые помощники – словари». Прочитаем тему урока с перемещением логического ударения. Внимательно слушайте мои вопросы. Чем являются для нас словари?

Дети (Д.): Незаменимые помощники – словари.

У.: Какие помощники словари?

Д.: Незаменимые помощники – словари.

У.: Какие незаменимые помощники готовы прийти нам на выручку?

Д.: Незаменимые помощники – словари.

У.: Попробуем доказать это на нашем уроке. Открываем первую страницу журнала.

Ученик: Я – толковый словарь. Моя работа – толковать слова, объяснять их значение. Кроме того, я указываю, к какой части речи принадлежит слово, даю его формы и привожу примеры употребления в речи. В самом большом толковом словаре объясняется 180 тысяч слов. А с какими толковыми словарями вы знакомы?

Д.: Со школьным толковым словарем; со словарем, составленным С.И. Ожеговым; со словарем В.И. Даля.

У.: Познакомимся со словарной статьей. На уроках русского языка и литературного чтения мы пользовались орфографическими и толковыми словарями. Вспомните, как располагаются слова в словаре.

Д.: По алфавиту.

У.: Как вы думаете, в каком стиле написана словарная статья?

Д.: В научном стиле, потому что основная цель словарной статьи – сообщить точную информацию о слове.

У.: Начнем с буквы «А». Объясните с помощью словаря значение слова *авторитет*. (У каждого ребенка карточка со словарной статьей.) Какой человек пользуется авторитетом? О ком из ребят нашего класса можно сказать, что он пользуется авторитетом? (Ответы детей.) Из каких частей состоит словарная статья?

Д.: Заглавное слово, его грамматические характеристики, объяснение значения, пример употребления в речи.

У.: Вы заметили, что толковый словарь кроме своей основной задачи выполняет функции и других словарей. Например, в нем можно узнать, как пишется слово, с ударением на каком слоге произносится.

2. Слова-ключики.

Серьезно страдает понимание текста от невнимания к ключевым, наиболее важным словам. Приведем

пример. Детям предлагался следующий текст и вопросы к нему:

Лев заболел и не мог выходить из своего дома. Тогда он стал приглашать зверей к себе в гости. Пригласил лису, а она в дом не вошла, остановилась на пороге. Лев спросил: «Почему ты неходишь?» А она ему отвечает: «Я вижу много следов, которые ведут только к твоему дому». И ушла.

Правильно ли поступила лиса? Почему ты так думаешь? Какой лев и какая лиса?

Варианты ответов второклассников одной из школ г. Курска:

– Лиса поступила неправильно, потому что лев заболел, и надо его навестить. Лев назойлив, а лиса несправедлива.

– Лиса поступила неправильно, потому что ушла. Лиса неуважительная, а лев добрый.

– Лиса поступила правильно, потому что лев болел, и лиса могла заразиться. Лев был доверчивый, а лиса хитрая.

– Лиса поступила правильно, потому что она почувствовала, что там много зверей. Лиса чувствительная, а лев скромный.

Это наиболее характерные ответы детей, которые не поняли текст. И одна из основных причин непонимания – невнимание к слову *только*, за которым скрыт целый пласт подтекстовой информации, влияющей на смысл текста.

Особенность работы над ключевыми словами состоит в вычитывании подтекстовой и концептуальной информации, которая в них, как правило, содержится. Обращать внимание детей на такие слова нужно при чтении любого текста. А знакомство со словами-ключиками может быть таким:

– Помните ли вы, чем закончилась сказка о приключениях Буратино? Правильно, с помощью золотого ключика была открыта секретная дверь. Сегодня вы узнаете об удивительных ключиках, которые открывают секреты текста. Это слова-ключики.

Почему они так называются? Они помогают догадаться о том, что автор текста хотел сказать и сказал читателю, но не прямо, а как бы по секрету.

Потренируемся. В этом тексте автор спрятал важную информацию. Отыскать ее помогут слова-ключики.

Футбол

Сказала тетя:

– Фи, футбол!

Сказала мама:

– Фу, футбол!

Сестра сказала:

– Ну, футбол...

А я ответил:

– Во футбол!

(Г. Сангур)

Слова-ключики здесь такие: *фи, фу, ну, во*. С их помощью автор показал разное отношение людей к футболу. У женщин эта игра вызывает презрение (*фи*), пренебрежение (*фу*), разочарование (*ну*), а у мальчика – восторг (*во*).

Представьте, с каким выражением лица произносили и какими жестами сопровождали эти слова все персонажи.

Надеюсь, что теперь, читая текст, вы будете внимательно вглядываться в каждое предложение и искать волшебные слова-ключики, помогающие лучше представить и понять то, что описано в тексте.

А теперь рассмотрим, что же дает для понимания текста внимание к словам-незнакомцам и словам-ключикам. Продумаем работу над стихотворением Э. Успенского «Удивительное дело». Будем читать, отыскивая ответ на вопрос «Что удивило автора?»:

Верьте хотите,
Хотите не верьте,
Только вчера
Мне прислали в конверте
Жирафа, весьма добродушного
С виду,
Большую египетскую пирамиду,
Айсберг с Тихого океана,
Кита-полосатика
Вместе с фонтаном,
Целое стадо гиппопотамов
И очень известный
Вулкан – Фудзияма.

Словарная справка. Жираф – самое высокое животное на Земле (до 6 м). Египетская пирамида – самое высокое древнее

сооружение, которое устанавливалось на могилах египетских царей (пирамида Хеопса высотой более 140 м). Айсберг – огромная глыба льда, оторвавшаяся от ледника, одна часть которой находится над водой, а пять частей – под водой (в Тихом океане встречаются айсберги с надводной частью до 100 м высотой). Киты-полосатики – самые крупные животные на Земле (синий кит длиной свыше 30 м). Гиппопотам – бегемот, одно из самых больших сухопутных животных (длина до 4,5 м, вес до 4,5 т). Вулкан Фудзияма – самая высокая гора в Японии (около 4 км высотой).

Когда все слова в стихотворении стали понятны, возникает вопрос: почему автор выбрал такие огромные объекты? Наверное, чтобы подчеркнуть, что событие на самом деле удивительное! Можно ли поверить в эту историю? Какие слова-ключики помогут разгадать секрет этого стихотворения? Все объекты «прислали в конверте», значит, они ненастоящие. Возможно, это какие-то их изображения. Теперь нетрудно будет закончить стихотворение:

Вы получали такие подарки?

Значит, и вы собираете

3. Третья группа слов, которая заслуживает внимания на уроке, – это слова-образы или слова-превращения. В художественной литературе им принадлежит особая роль, поэтому они достойны отдельного разговора, который состоится в следующей статье.

А сейчас поговорим о том, как **развивать внимание к словам и их связи в тексте.**

Психологи предлагают использовать такой методический прием – расшифровать предложение и составить по нему рассказ*.

Расшифровка предложения – это извлечение из него информации, которая в нем заложена. Она заключена в текстовых сигналах, которые должен воспринять читатель. Это слова, словосочетания, связи между словами в предложении, поэтому очень важно

* Граник Г.Г., Бондаренко С.М., Концевая Л.А. Дорога к книге. – М., 1996.

внимательно относится к каждому слову, к соединению слов, к знакам препинания и другим «мелочам».

Если, например, в тексте встретится слово *всегда*, станет ясно, что речь идет о чем-то, что происходит постоянно. Если в предложении есть слова *на этот раз*, понятно, что что-либо будет не так, как всегда. Если встретится частица *бы*, то это сигнал, что что-то может произойти при определенных условиях. Слово *наверное* – сигнал сомнения и т.д.

Чтобы расшифровать предложение, необходимо подключить свой жизненный опыт и заполнить имеющиеся в любом тексте «скважины». «Скважины» – смысловые пробелы, которые содержат информацию, понятную без объяснений, очевидную. Автор рассчитывает, что читатель сам восполнит недосказанное, пропущенное в тексте. А.П. Чехов, например, писал, что он вполне рассчитывает на то, что читатель «недостающие в рассказе субъективные элементы подбавит сам».

Итак, для расшифровки предложения нужно понять смысл каждого слова и словосочетания и заполнить текстовые «скважины». Если все, что удалось вычерпать из предложения, мы изложим в виде связного текста, то получится **рассказ по предложению**. При его составлении можно активно использовать синонимические замены, но нельзя придумывать то, что невозможно узнать из предложения.

Приведем примеры правильной и неправильной расшифровки.

1. И хотя он был ранен, но знамени из рук не выпустил.

«Это было во время войны. Бойцы пошли в атаку. Впереди всех был боец со знаменем в руках. Вдруг его ранили. Знаменосец понимал, что бойцы равняются на знамя. Если упадет знамя, то его товарищи могут дрогнуть. Поэтому знаменосец собрал все свои силы, все свое мужество. Он крепко держал знамя в руках и продолжал вести бойцов за собой».

2. Высаженный в сад, цветок бы расцвел гораздо пышнее, чем на подоконнике.

«Вокруг дома была выстроена ограда, которая заслоняла свет. К тому же окна в доме выходили на северную сторону, и цветок редко видел солнце. Но хоть он и не был таким роскошным, как те, которые высадили в сад, у него была удивительная окраска, которая привлекала к себе внимание».

Из этих примеров отчетливо видно, что в первом рассказе раскрывается все, что заложено в предложении, а второй рассказ не содержит практически ничего из того предложения, которое нужно было расшифровать.

Младших школьников можно познакомить с принципом выполнения этого задания так:

– Представим, что у нас в руках волшебная палочка, с помощью которой можно превращать большие предметы в маленькие, а маленькие – в большие. Попробуем волшебную силу палочки и превратим одно предложение в целый рассказ.

«...Я долго молчал и отвернулся от мамы, чтобы она по голосу или по губам не догадалась, что со мной, и я задрал голову к потолку, чтобы слезы вкатились обратно».

Развернем это предложение в рассказ. Чтобы легче было выполнить задание, наметим его план. Кто является героем рассказа? В каком состоянии он находится? Как это проявляется в его поведении? Почему он так ведет себя?

Возможный вариант рассказа:

«Мальчик очень расстроился из-за чего-то. На его глаза навернулись слезы, губы задрожали. Возможно, ему было обидно или жалко кого-нибудь. Мальчик готов был расплакаться. Но рядом была мама. Он не хотел, чтобы мама догадалась, что он переживает, не хотел показаться слабым, чувствительным. Поэтому он отвернулся, поднял голову к потолку, стараясь справиться со своими чувствами. Мальчик простодушно полагал, что скатившиеся слезы "вкатятся" обратно. Он долго молчал, чтобы мама по его дрожащему голосу не смогла определить, как он расстроен».

Обратите внимание на то, что в рассказе есть вся информация, которая содержится в предложении. И в то же время не добавлено ничего лишнего, того, чего нет в предложении.

Узнать о том, из-за чего переживал мальчик, которого звали Денис Кораблев, можно из рассказа Виктора Драгунского «Друг детства».

Задания на использование данного приема можно варьировать. Например:
Прочитай предложение.

«Он застонал громче, и ему показалось, что палец у него на самом деле начинает болеть».

По этому предложению был составлен рассказ:

«Мальчик поранил палец. Сначала он не ощутил боли, но позже, как ему показалось, палец на самом деле начал болеть. Он застонал, думая, что от этого ему станет легче».

В этом рассказе есть ошибки. Найди их и расшифруй предложение правильно. А если тебе стало интересно, кто и для чего выдумал себе болезнь, найди ответ в книге Марка Твена «Приключения Тома Сойера».

Ответ:

– Составитель рассказа не смог правильно вычерпать информацию из этого предложения. В тексте ничего не говорится о том, что человек поранил палец. Он начал стонать, когда ничего не болело. Зачем это было нужно? Вероятно, чтобы привлечь внимание, вызвать жалость у окружающих. Болезнь была выдуманной. Заболел ли палец потом? Скорее всего, нет. В предложении говорится, что это только показалось герою. Когда он стал стонать, изображая больного, воображение его разыгралось.

Составитель рассказа сделал много ошибок, но в одном с ним можно согласиться. Речь идет о мальчике – вряд ли взрослый человек стал бы так вести себя. Теперь будет нетрудно составить связный рассказ по предложению.

Вы можете использовать данный методический прием, подбирая предложения из тех текстов, с которыми

ми предполагается работать на уроке. Вариантов текста по предложению может быть много, однако принцип составления рассказа един: он состоит в разворачивании текстовой информации. Если ваши ученики научатся разворачивать предложения, они будут хорошо понимать фактуальную и подтекстовую информацию. Если они смогут сжимать информацию, то будут легко выделять главное в тексте. Но об этой стороне понимания разговор впереди.

В заключение представим фрагмент урока на тему «Внимание: слово!», где используется прием разворачивания предложения в рассказ. Урок провела учитель прогимназии № 1755 г. Москвы О.В. Гвинджилия.

1. Вводная беседа. Составление рассказа по предложению.

У.: Мы продолжаем наше путешествие по стране Книги. Чему мы научились за время путешествия?

Д.: Отвечать на вопросы текста. Прогнозировать. Беседовать с текстом. Мы учились искать слова-ключики.

У.: Что это за слова?

Д.: Те, которые помогают раскрыть секрет текста. А еще мы учились превращать предложения в тексты.

У.: Что это значит?

Д.: Это значит не добавлять того, чего нет в предложении. Вычерпывать из предложения весь смысл, но не добавлять ничего лишнего.

У.: Прочитайте предложение, записанное на доске: *К ним, любопытством объятая, по дороге пристала пятая.* Все ли слова понятны?

Д.: Построение предложения какое-то странное. Что такое *объятая*?

Д.: Она как будто сгорает от любопытства. Ей очень интересно.

У.: С чего начнем наш рассказ? Какое слово важно для нас в этом предложении?

Д.: *К ним.*

У.: А кто это?

Д.: Это кто-то. И их четверо, потому что к ним пристала пятая.

У.: Что они делали?

Д.: Они шли по дороге и, наверное, о чем-то интересном разговаривали.

У.: Есть ли в этой информации что-то лишнее?

Д.: То, что они разговаривали. И они не обязательно шли, они вообще двигались. Тут обобщенное действие.

У.: А что значит *пристала*? Каким словом можно заменить?

Д.: Прилепилась. Присоединилась.

У.: А почему бы нам не заменить слово *пристала* словом *пришла*?

Д.: Потому что тут не сказано, что они шли по дороге.

У.: Верно. В предложении говорится лишь о движении. Но зато точно можно сказать, почему она присоединилась к ним.

Д.: Ей было любопытно, интересно.

У.: А теперь давайте все, о чем мы сказали, выстроим в связный рассказ.

Д.: Их было четверо. По дороге к ним пристала пятая. Она пристала к ним, потому что ей было интересно.

Д.: Они вчетвером неторопливо двигались...

Д.: Нет. Что «неторопливо» – нельзя утверждать. Они вчетвером двигались. Любопытствуя, к ним присоединилась пятая.

2. Прогнозирование по названию произведения. В.В. Маяковский «Тучкины штучки».

У.: Предложение мы расшифровали. А как вы себе представляете героев? Кто это мог быть? Давайте пофантазируем.

Д.: Дети и девочка, которая к ним пристала. Собаки, потому что собаки «пристают». Четыре кошки, и собачонка к ним пристала. Или мышка. Сказочные герои, и к ним пристала какая-то злая старуха. Они не идут, а двигаются, может быть летят или плывут. Это могут быть или лодочки, или облака. Или птицы.

У.: А теперь нам предстоит «включить мысленный экран». Что мы будем делать?

Д.: Мы будем читать текст, включая воображение. Будем представлять то, о чем читаем.

У.: «Включать мысленный экран» – свое воображение – нам поможет сегодня стихотворение В.В. Маяковского «Тучкины штучки». Выскажите свои предположения, о чем оно может быть.

Д.: Тучкины штучки – это шутки. Стихотворение будет о проделках тучки.

Может быть, она будет принимать какие-то образы, превращаться.

У.: Какое буквосочетание есть в слове *штучки* и что оно меняет в слове?

Д.: Чк – оно привносит что-то маленькое, уменьшительное. Создает веселое настроение. Наверное, стихотворение будет веселое.

У.: Давайте проверим ваши предположения. (Чтение стихотворения.)

Домашнее задание.

Задания на составление рассказа по предложению поначалу трудны не только детям, но и многим взрослым. Однако только поначалу. Польза же от них в деле воспитания Читателя огромна. Надеемся, что вы убедитесь в этом сами.

1. Попробуйте свои силы в расшифровке следующих предложений.

Она смерила глазами расстояние от ветки, где сидел Алеша, до земли, и лицо у нее стало почти такое же белое, как этот ровный березовый ствол.

(Из рассказа В. Осеевой «Большая береза»)

Он, вероятно бы, закричал, заплакал, но совсем неожиданно мать ему в поход идти разрешила.

(Из рассказа А. Гайдара «Поход»)

2. Из текстов, с которыми вы будете работать на уроке, постарайтесь выбрать предложения, которые можно вернуть в рассказ. Попробуйте от расшифровки предложения перебросить мостик к прогнозированию содержания произведения.

Желаем интересных встреч на страницах книг!

(Продолжение следует)

Ольга Владимировна Соболева – зав. кафедрой профессиональной педагогики и психологии Курского государственного университета.